

MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY

PROGRAMME: PG Diploma in Functional Hindi Translation

II – SEMESTER EXAMINATION July 2021

TITLE & PAPER CODE : पत्रकारिता एवं जनसंचार माध्यमों में हिंदी- अनुवाद

PATRAKARITA EVAM JANSANCHAR MADHYAMON MEIN HINDI ANUVAAD (PDHN202CCT)

TIME: 3 HOURS

TOTAL MARKS:70

सूचनाएँ :-

यह प्रश्न पत्र दो भागों में विभाजित है- भाग – A, भाग –B प्रत्येक प्रश्न के उत्तर निर्धारित शब्दों में दीजिये। सभी प्रश्नों के उत्तर देना अनिवार्य है।

भाग – A

निम्न लिखित दस प्रश्नों में से किन्हीं आठ प्रश्नों के उत्तर दीजिये। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर 100 शब्दों में देना अनिवार्य है।

8X5=40

1. अनुवाद का अर्थ एवं परिभाषा बताइए।
2. जनसंचार में हिंदी पर प्रकाश डालिए।
3. इन्टरनेट संचार को स्पष्ट कीजिए।
4. रिपोर्ट लेखन पर प्रकाश डालिए।
5. हिंदी पत्रकारिता शब्दावली पर प्रकाश डालिए।
6. विज्ञापन पर टिप्पणी लिखिए।
7. फीचर लेखन किसे कहते हैं ?
8. टेलीविजन पर टिप्पणी लिखिए।
9. रेडियो पर टिप्पणी लिखिए।
10. बाजार प्रतिवेदन पर प्रकाश डालिए।

भाग – B

निम्न लिखित पाँच प्रश्नों में से किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर दीजिये। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर 250 शब्दों में देना अनिवार्य है।

3X10 =30

11. समाचार सम्पादन लेखन पर विस्तार से चर्चा कीजिए ।
12. खेल, फिल्म साहित्यसमीक्षा में अनुवाद की आवश्यकता पर प्रकाश डालिए ।
13. विज्ञापन की परिभाषा को स्पष्ट करते हुए उसके महत्त्व पर प्रकाश डालिए ।
14. पत्रकारिता एवं हिंदी पत्रकारिता को स्पष्ट कीजिए ।
15. जनसंचार के माध्यम को स्पष्ट करते हुए उसकी आवश्यकता को बताइए ।